

GELABERT AZZOPARDI

companyia de dansa

Directores artístics **Cesc Gelabert / Lydia Azzopardi**

LA MUNTANYA AL TEU VOLTANT



Coreografia / direcció **Cesc Gelabert**
Espacio escénico **Perejaume**

Música original **Borja Ramos / Carles Santos**
Compositores sardanas **Francesc Cassú, Tomas Gil i Membrado, Pep Ventura**
Música grabada **Banda Municipal de Barcelona – Institut de Cultura de Barcelona**
Director asistente de la Banda **Juan Miguel Romero**
Director técnico de la Banda **Joan Xicola**
Orquestadores **José Ramón Gutiérrez (B. Ramos i sardanes), Xavier Piquer (C. Santos), Francesc Cassú (F. Cassú)**
Sonido **Juanan Ros**
Producció musical **Borja Ramos**

Vestuario / estilismo **Lydia Azzopardi**
Iluminació **Sam Lee**

Bailarines **Dani Corrales, Samuel Delvaux, Cesc Gelabert, Virginia Gimeno, Tura Gómez, Jonatan de Luis Mazagatos, Ingrid Magriñá, Salvador Masclans, Núria Navarra, Lorena Nogal, Alberto Pineda, Charles Washington**

Con la participació de **12 sardanistas**

Construcció decorados **Carles Pujol**
Sastre **Olaf Carlshon**
Alfombras **recreació de Perejaume de petits fragments de dibuixos de l'Avi Vila (Joan Vila Arcelos)**
Fotos **Ros Ribas**

Asistentes del coreógrafo **Toni Jodar, Sarah Taylor**
Profesores **J. Herbert A. Lacalle E. Maycas A. Sánchez**
Dirección técnica **Conxa Pons**
Equipo técnico **Conxa Pons, Israel Quintero**
Asistentas y mantenimiento de vestuario **Georgina Misser, Ana Sabina Vergara**
Colaboración en la realización del vestuario **Goretti Puente**
Transporte **Xoriguer**

Producción / Distribución **Maria Rosas**
Comunicación / Coordinación **Montse G. Otzet**
Contable **Xavier Vigas**

Coproducción **Grec 2011 Festival de Barcelona – Institut de Cultura, Ajuntament de Barcelona / Gelabert Azzopardi**

Con la colaboración **Fira Mediterrània de Manresa**
Con la participación **del Teatre - Auditori Sant Cugat y el Institut Municipal d'Acció Cultural de Mataró**

Agradecimientos **Tere Almar , Jaume Ayats, Sebastià Bardolet, Anna Costal, Marc Mateu, Albert Sans, Unió de Colles Sardanistes de Catalunya.**

Duración del espectáculo 70 minutos sin pausa

Estreno 16 de junio de 2011, Teatre Grec de Barcelona

Programa musical

Obertura (Borja Ramos)
Contrapàs (Borja Ramos / Popular)

Preludi a la primera part (Borja Ramos)
Sardana *La sonàmbula (fragment)* (Pep Ventura)
Interludi I (Borja Ramos)
Sardana *Catalina* (Pep Ventura)
Sardana *De nit al pont de Sant Agustí* (Francesc Cassú)
Interludi II (Borja Ramos)
Sardana *La flama de la sardana* (Tomàs Gil i Membrado)
Sardana *Gelabert* (Carles Santos)

Preludi a la segona part (Borja Ramos)
Sardana *Groc* (Borja Ramos)
Suite, part I (Borja Ramos)
Suite, part II (Borja Ramos)
Suite, part III (Borja Ramos)
Suite, final (Borja Ramos)

Bibliografía sobre la sardana <http://sardanes.plisweb.com/>

“La presencia, el presente, es un enigma que surge de los movimientos que has trazado a lo largo de la vida. El movimiento de uno roza con el de los otros, haciéndose y haciendo presencias colectivas e individuales.

La muntanya al teu voltant es un espectáculo que gira, esencialmente, entorno a uno de los misterios que más me fascina como bailarín y coreógrafo: la presencia del bailarín y su relación con la coreografía y el colectivo. Así como un árbol es algo individual o parte de un bosque, la presencia es algo personal o el resultado de una interrelación con los otros.

Dentro de esta temática, *La muntanya al teu voltant* hace referencia a un ejemplo de presencia histórica colectiva que me es próxima i es una forma dancística: la sardana. Un testimonio histórico poco conocido y mal entendido que se inicia con las citas de la inquisición, pasa por el *contrapàs*, la sardana corta y la larga, y llega hasta la actualidad.

¿Cómo estar al entorno y en el centro de una montaña? ¿Cómo ser un abismo y una mirada?”

Cesc Gelabert

“Contemplo de nuevo las montañas como hombres que caminan. Yo bailaba con la montaña que valleaba. Profunda como el mar, la montaña trazaba círculos, lentamente, a mi alrededor.”

Perejaume

Fragmento de *Pagèsiques*

En *La Muntanya al teu voltant* **Cesc Gelabert** vuelve a trabajar con **Perejaume**, un artista con quien colaboró durante los años 80 y con quienes hace mucho tiempo quería volver a incorporar en alguno de sus proyectos. El vestuario de la obra, como tantas otras veces, es de **Lydia Azzopardi**, y el diseño de luces es de una antigua colaboradora de la compañía, **Sam Lee**.

La música ha sido creada por **Borja Ramos**, que ha trabajado con la compañía en algunos de sus últimos espectáculos, e incluye un fragmento de **Carles Santos**, especialmente compuesto para esta obra. Al apartado musical también hay versiones para banda de algunos temas de música tradicional catalana.

La obra está interpretada por doce bailarines de la compañía, entre los cuales destaca la presencia de Cesc Gelabert.

La música grabada está ejecutada por la **Banda Municipal de Barcelona**, bajo la dirección de **Juan Miguel Romero**. Esta es la segunda colaboración entre Gelabert Azzopardi y la Banda Municipal de Barcelona, después de la presentación de *Belmonte*, el mes de setiembre de 2010, en el Teatro Lliure de Barcelona.

El montaje cuenta con la participación de doce miembros de grupos sardanistas con los cuales la compañía ya trabajó en el laboratorio coreográfico que tuvo lugar a la Feria Mediterránea de Manresa del año 2010.

CESC GELABERT Barcelona coreògraf / ballarí

Gelabert es uno de los coreógrafos y bailarines españoles más influyentes del momento. Como artista emblemático y enormemente versátil ha contribuido de forma notable a la creación de una cultura de la danza en España.

Bailarín, coreógrafo y director, Cesc Gelabert nace en Barcelona. Empieza sus estudios de danza en 1969 cuando una amiga le pone en contacto con el estudio de Ana Maleras, donde ella asiste como alumna. Pronto entra a formar parte del grupo de Ana Maleras y a recibir clases de jazz, contemporáneo y otras técnicas, a la vez que empieza a experimentar con sus propias coreografías.

No deja de cultivar su afición por el fútbol y de jugar todos los fines de semana como capitán de su equipo. Simultáneamente estudia arquitectura en la universidad Politécnica de Barcelona, carrera que, tras unos años de estudio, decide abandonar para dedicarse a la danza.

Su primera coreografía la realiza en 1972, y un año más tarde crea su primer solo *Acció 0*, en colaboración con F. Amat, mientras actúa durante algunas noches en cabarets y continúa recibiendo clases de jazz y contemporáneo de profesores internacionales. Su profesor preferido fue Matt Mattox de quien recibió clases en Londres.

Otra vez en Barcelona, en 1976, crea *Acció I* con Toni Gelabert y F. Amat. Tanto esta obra como *Acció 0* se presentan, bajo la denominación de *Espai de Dansa*, en la Sala Vinçon y el Teatre Lliure de Barcelona, y en otros espacios.

En 1977, con *Espai de Dansa* presenta *Ver-estiu-altumne-ivern-1*, obra para siete intérpretes, en el Saló Diana de Barcelona.

En 1978 decide irse a Nueva York, donde vivirá durante dos años, y conoce de primera mano el panorama de la danza de la ciudad. Durante este tiempo, alterna trabajos diversos y actuaciones con la creación de obras colectivas con bailarines postmodernos y de nuevos solos para él. Presenta *My Old Corduroy Suit* en el Teatro Kitchen y tiene una buena acogida, lo que le permite convertirse en miembro activo de la comunidad de danza de Nueva York.

En 1980, de vuelta a Barcelona, empieza a colaborar con la bailarina Lydia Azzopardi y actúan por España y en festivales de Francia e Italia. Su centro de creación fue La Fábrica, un importante local de danza de Barcelona dirigido por Toni Gelabert y Norma Axenfeld.

En 1985 Gelabert y Azzopardi fundan la compañía que lleva su nombre y presentan *Desfigurat*, su primera producción de danza de gran formato. La compañía se consolida y se establece definitivamente en Barcelona. Simultáneamente, Fabià Puigserver, fundador del Teatre Lliure de Barcelona, invita a la compañía a asociarse y realizar coproducciones y largas temporadas de exhibición. En el año 2003 Gelabert Azzopardi Companyia de Dansa pasa de ser compañía asociada a residente del Teatre Lliure, hasta el año 2012.

En 1987 y 1988 crea dos obras: *Réquiem* (Verdi) y *Belmonte*. La música de esta última es una composición original de Carles Santos, con quien había ya colaborado en Nueva York. El artista Frederic Amat es el encargado de diseñar los decorados y el vestuario.

Ambas obras se convierten en piezas emblemáticas de la historia de la danza en España.

La compañía realiza una gran gira por muchos teatros de España y actúa en los festivales más importantes de Europa, América y Asia.

Cesc Gelabert desarrolla un lenguaje íntimamente relacionado con un estilo muy personal y una presencia poderosa como solista en el ámbito internacional. A medida que la compañía crece, el lenguaje coreográfico va adquiriendo un estilo homogéneo. Se contratan bailarines de ámbitos diferentes, todos ellos con una formación técnica sólida y un vocabulario que es pura forma de danza. Junto con la compañía, Gelabert continúa creando solos para él en colaboración con artistas de todos los ámbitos.

A finales de los años ochenta, mientras actúa en el Festival de Aix-en-Provence, conoce a Nele Hertling, directora del Hebbel Theater de Berlín. Este encuentro marca el principio de una relación larga y fructífera: la compañía Gelabert Azzopardi se convierte en co-residente del Hebbel Theater, colaboración que se desarrolla hasta el año 2003.

Durante este largo periodo en el que vive a caballo entre Barcelona y Berlín, Gelabert conoce al coreógrafo alemán Gerhard Bohner y descubre su obra. Entre ellos se crea un vínculo debido a que ambos son solistas y sienten una admiración mutua. Tras la muerte de Bohner, en 1992, Gelabert decide reconstruir e interpretar su obra *Im Goldenen Schnitt I /II*, dos versiones de un solo que desarrolla a partir de las secuencias de vídeo de Cosima Santoro.

Al cabo de poco tiempo presenta *Im Goldenen Schnitt I* en los festivales más importantes de la escena internacional y obtiene un gran éxito. Sin duda, el resultado de la combinación de la coreografía de Bohner y la interpretación de Gelabert convierten esta obra en una experiencia singular e inolvidable.

En el año 2010 reconstruye e interpreta un tercer solo de Bohner, *Schwarz Weiss Zeigen*.

En el Grec 2010 presenta con Frederic Amat el espectáculo *KI*, una coproducción del Festival de Barcelona y el Yachiyozza Centenary Committee de Yamaga, Japón. Un año más tarde, en la edición del Grec 2011, estrena *La muntanya al teu voltant*, un montaje de Gelabert Azzopardi para doce bailarines de la compañía y doce sardanistas.

Cesc Gelabert crea el solo *In a Landscape* para **Mikhail Baryshnikov**. Realiza también encargos para **David Hughes**, **Balletto di Toscana**, **Tanztheater Komische Oper**, **Ballet Gulbenkian**, **Larumbe Danza** y **Hermès**.

También ha colaborado con grandes personalidades de las artes escénicas como **Fabià Puigserver**, **Núria Espert**, **Jorge Lavelli**, **Montserrat Caballé**, **Milva**, **Gerardo Vera**, **Pilar Miró**, **Lluís Pasqual**, **Emilio Sagi**, **Carles Santos**, **Frederic Amat**, **Mario Gas** y **Julia Migenes Johnson**, **José María Sánchez-Verdú**, **Kanjuro VII**, **Lorenzo Mariani**, **Giancarlo del Monaco**, entre otros.

LYDIA AZZOPARDI Británica *diseñadora vestuario*

Después de completar sus estudios en la London Contemporary Dance School, desarrolla su carrera como bailarina e intérprete colaborando con varios coreógrafos, como Robert North, Jane Dudley, Bob Cohan, Ana Sokolow y Janet Smith.

En calidad de maestra, enseña danza contemporánea en la Ópera de Zurich y en la escuela de Maurice Béjart, MUDRA, en Bruselas, donde figura como profesora residente. En Roma, colabora con Lindsay Kemp en *A Midsummer Night's Dream*, como coreógrafa y profesora. Posteriormente, imparte cursos de composición e improvisación en el Institut del Teatre de Barcelona y en varias ciudades de Europa.

En 1980, Lydia Azzopardi inicia su colaboración con Cesc Gelabert, y actúan internacionalmente con su compañía, creada en Barcelona en el año 1985. Además de codirectora e intérprete, participa en calidad de diseñadora de vestuario y estilista en la mayoría de las producciones de la compañía.

También ha diseñado para la Komische Oper, el Balletto di Toscano, el Ballet Gulbenkian, y Mikhail Baryshnikov, para quien creó el vestuario del solo que Cesc Gelabert compuso para el bailarín.

Colabora en producciones de teatro, cine, vídeos y ópera, a la vez que imparte conferencias sobre diseño de vestuario para la danza. De forma esporádica, participa como intérprete en proyectos escénicos de otros creadores.

Ha colaborado con personalidades como, Fabià Puigserver, Jorge Lavelli, Montserrat Caballé, Milva, Gerardo Vera, Pilar Piró, Lluís Pasqual, Emilio Sagi, Carles Santos, Frederic Amat, Julia Migenes Johnson y Lorenzo Mariani, entre otros.

En el año 2006 gana el *Premi Ciutat Barcelona* y *Premi FAD Aplaudent Sebastià Gasch 2005-2006*, por el diseño de vestuario de *Psitt!! Psitt!!* y *Caravan*.

BORJA RAMOS Barakaldo *compositor*

Su trabajo como compositor se ha desarrollado principalmente en torno a la danza contemporánea: ha compuesto música para espectáculos de Damián Muñoz, 10 & 10 Danza, Ballet de Víctor Ullate, German Jauregi (Cía. Última Vez), Idoia Zabaleta (Moaré Danza), Larumbe Danza, Blanca Arrieta y Matxalen Bilbao, entre otros.

Para el cine ha compuesto, junto a Bingen Mendizabal, las bandas sonoras de "Frágil", de Juanma Bajo Ulloa y "Nos miran", de Norberto López Amado. También para Mendizabal ha realizado las secciones electrónicas de las bandas sonoras de "Kamchatka", de Marcelo Piñeiro, "El arte de morir", de Álvaro Fernández-Armero y "Skin Deep", de Sacha Parisot. Ha colaborado también con los cantantes vascos Mikel Urdangarin, Mikel Laboa y Ruper Ordorika.

En el ámbito de la música contemporánea ha estrenado obras para diversas formaciones instrumentales así como obras electroacústicas. Ha trabajado con el Sigma Project, compuesto por los saxofonistas Andrés Gomis y Josetxo Silguero, con el Krater Ensemble y con el Ensemble Espacio Sinkro.

CARLES SANTOS Vinaròs *compositor*

Pianista, compositor y artista polifacético. Graduado por el Conservatorio Superior de Música del Liceo de Barcelona, amplía sus estudios en París y Suiza. El año 1961 empieza a actuar como pianista, interpretando obras de Bartók, Schoenberg y Webern.

En 1968 se traslada a los EE.UU., donde conoció músicos de vanguardia como John Cage. A los años setenta fundó, junto con Josep Maria Maestres Quadreny, el Grupo Instrumental Catalán (GIC). Durante esta época conoció Pere Portabella, con quién empezó a trabajar en el cine, como compositor, intérprete, guionista, e incluso realizador.

A lo largo de su carrera ha recibido varios encargos especiales, como la música del espectáculo *Concierto Irregular* de Joan Brossa, en conmemoración del 75 aniversario del nacimiento de Joan Miró. Compuso y dirigió las fanfarrias de la ceremonia inaugural de los Juegos Olímpicos de Barcelona 92, así como la *Fanfarria per 2001 músics* para la inauguración de la Bienal de las Artes de Valencia.

Crea la Compañía Carles Santos con Mariaelena Roqué y presenta su obra como autor, compositor y director a teatros y festivales internacionales. Entre sus montajes destacan *Arganchulla Arganchulla Gallac*, *Tramuntana Tremens*, *L'adéu de Lucrecia Borja* i *La meua filla sóc jo*, entre otras.

El 2006 fue objeto de dos exposiciones: *Visca el Piano*, sobre el conjunto de su obra y *Mariaelena desvesteix Carles Santos*. Un año más tarde presenta al Palacio Sant Jordi de Barcelona una cantata para 3000 niños y niñas. El mayo de 2008 estrena *Brossalobrossotdebrossat*, un homenaje íntimo al amigo y poeta Joan Brossa por el cual recibe el Premio de la Crítica.

En el 2009 ha sido el artista invitado en la 12ª *Fira Mediterrània* de Manresa donde presenta los espectáculos *Sis tenores i un senyor* y *Els monts*. El enero de 2010 organiza la celebración de la romería de San Sebastià, patrón de Vinaroz, con la participación de unas 20.000 personas. Este mismo mes ofrece en el Teatro Circo Price de Madrid la velada *Carles Santos vs. Carles Santos* dentro del ciclo *La lucha libre* vuelve al Price.

Además de su producción musical, cinematográfica y escénica, Carles Santos también es creador de una importante obra plástica, principalmente fotográfica.

Ha recibido varios premios y condecoraciones, como el premio Nacional de Composición de la Generalitat de Cataluña (1990), el premio *Ciutat de Barcelona de Música* (1993), el premio *Ciutat de Barcelona* a la Proyección Internacional (1996), la *Creu de Sant Jordi* (1999) y el Premio Nacional de Música (2008), en la categoría de composición, otorgado por el Ministerio de Cultura. También tiene varios premios Max por sus espectáculos escénicos.

PEREJAUME Sant Pol de Mar *artista plástico y escritor*

Empieza a exponer su obra pictórica a mediados de los años setenta pero pronto introduce nuevos recursos expresivos: textos, acciones, fotografías, vídeos. La naturaleza es un eje temático recurrente de su obra porque le abre la posibilidad de interrogarse sobre un amplio abanico de cuestiones. Establece un rico diálogo entre la representación del paisaje y el paisaje en sí mismo, entre el espacio protegido del museo y el mundo que queda fuera. Desmembra los elementos del arte pictórico para evidenciar su materialidad primaria y acercarlo a la natura. Rompe los artificios de la tradición artística para construir un discurso poético que lo aproxima en la tierra. Esta línea creativa incluye la consideración de la lengua como una parte consustancial de las mismas cosas, de aquí que Perejaume pueda traspasar con comodidad la débil frontera entre la creación plástica y literaria.

Ha publicado varios libros de ensayo y de poesía. Tiene obra plantada al Gran Teatro del Liceo de Barcelona, al Torrente de Folgueroles o a la Maison de Erasme en Bruselas. Expone regularmente. El año 1999 reúne buena parte de su obra al MACBA bajo el título: *Dejar de hacer una exposición*. El año 2003 publica *Obreda*. El año 2005 recibe el premio Nacional de Artes Visuales otorgado por el Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña y el 2006 el Premio de Artes Plásticas otorgado por el Ministerio de Cultura del Estado Español.

SAMANTHA LEE Charing (Gran Bretaña) *diseño iluminación*

Después de terminar sus estudios de iluminación inicia una trayectoria profesional con varias compañías teatrales, que durante diez años la llevan a recorrer el mundo.

El 1989 fija su residencia en Barcelona, y desde entonces ha trabajado para diversas compañías y en diferentes ámbitos.

Su colaboración con Gelabert Azzopardi empezó el 1994 con la creación de la obra *Armand Dust / Sed II*, presentada en el Hebbel Theater de Berlín. Posteriormente, ha diseñado las luces de otros espectáculos de esta compañía como *ZumZum·Ka* estrenado al Teatre Lliure de Barcelona y *Useless (Information meets boy)* presentada en el Teatro Nacional de Cataluña.

El año 2010 hace el diseño de iluminación de *KI*, una producción del Grec Festival de Barcelona y el Yachizoza Centenary Committee codirigida por Cesc Gelabert y Frederic Amat.

También ha diseñado iluminación para montajes de La Fura del Baus (*Opera Mundi*), Festival de Peralada (*El Barbiere de Siviglia*), Teatre Lliure (*L'adéu de Lucrecia Borja*), Real Compañía Opera de Cámara (*Artaserse*) y para espectáculos de Carles Santos (*L'esplèndida vergonya del fet mal fet*, *Figasantos FagoTrop*, *La Pantera Imperial*, *Ricardo i Elena*, *i Chica Montenegro Galleri*).

BAILARINES

Daniel Corrales Barcelona (España)

Nace en Barcelona y se forma como bailarín en la Escuela de Eulalia Blasi y en varios stages, donde amplía sus estudios de danza clásica, contemporánea y jazz.

Profesionalmente ha colaborado en proyectos como *Madame Butterfly* de Lindsay Kemp y *Cerdeña* de Guido Tuveri. Ha sido miembro de la Compañía Cotton Ballet, Compañía Roberto G. Alonso y Compañía Metros. El año 2009 entra a formar parte de Gelabert Azzopardi.

Samuel Delvaux Liège (Bélgica)

Se forma e inicia sus primeras experiencias profesionales en la School Dance Art de Dornbirn, (Austria), el Ballet Prague Junior y el Jeune Ballet de Liège. A nivel profesional baila en las compañías: Company Passerelles 03 de Bruselas, It Dansa de Barcelona, Company Theater St Gallen de Suiza y en las alemanas, Tanztheater Nurnberg y Tanztheater Osnabrück.

El mayo de 2011 inicia su colaboración con Gelabert Azzopardi.

Virginia Gimeno Barcelona (España)

Realiza los estudios en el Institut del Teatre de Barcelona. Desde el año 2001 hasta el 2004 forma parte de la compañía It Dansa e interpreta obras de Jiri Kylian, Nacho Duato, Wim Vandekeybus, Rui Horta, entre otros. Posteriormente, baila con la compañía Lanònima Imperial (2005-2007) y el octubre del 2007 inicia su colaboración con Gelabert Azzopardi.

Tura Gómez Coll Barcelona (España)

Se forma como bailarina en el Centre de Dansa Laura Esteve y en el Institut del Teatre de Barcelona. El último curso lo realiza en a Codarts (Rotterdam), desde donde accede a sus primeros proyectos como *Signals* de Kora Bos-Kroese en Den Haag (Holanda), *Schwanensee Aufgetaucht* de Marguerite Donlon para Donlon Dance Company en el Stadtstheater Saarbrücken (Alemania), y *Monsterz* de André Gingras para Meekers en Rotterdam (Holanda). El mayo de 2011 inicia su colaboración con Gelabert Azzopardi.

Jonatan de Luis Mazagatos Burgos (España)

Empieza sus estudios de danza en el Ballet Contemporáneo de Burgos. Dos años más tarde es invitado por Juan Carlos Santamaría para trabajar en su versión de *El Cascanueces*. Continúa su formación en el Real Conservatorio de Danza *Mariemma* y en el Conservatorio Superior de Danza *Maria de Avila*, en Madrid y comienza a presentar sus propios trabajos coreográficos. En 2001 entra a formar parte de la Compañía Nacional de Danza 2, dirigida por Nacho Duato y Tony Fabre. Ha bailado con el Ballet de Carmen Roche, con Carmen Werner, con la compañía Patas Arriba, con el Ballet del Théâtre de l'Opera de Limoges, entre otros. En agosto de 2010 se incorpora a la compañía Gelabert Azzopardi.

Ingrid Magriña Ibiza (España)

Se forma en el estudio de María de Ávila. Trabaja con la coreógrafa Miryam Agar y con las compañías de danza de Elia Lozano y La Mov Danza, así como con las compañías teatrales Teatro del Temple y Teatro Che y Moche (con quienes obtuvo el premio Max al Espectáculo Revelación de 2010, por el montaje *Metrópolis*). Ha colaborado con la compañía Die Audio Gruppe de Benoît Maubrey, así como con el artista-performer Jan Fabre. En mayo de 2011 inicia su colaboración con Gelabert-Azzopardi.

Salvador Masclans Alicante (España)

Estudia con María de Ávila, Azari Plisentski, Carl Paris y Carmen Roche, entre otros. A nivel profesional baila en montajes de Jochen Ulrich y en las compañías Netherlands Dance Theater 2, Kibbutz Contemporary Dance Company y Pina Bausch Tanz Theater Wuppertal. También ha colaborado con Larumbe Danza, con el director esloveno Tomas Pandur y en la producción *Blancanieves* de Tamara Rojo. A finales del 2008 se incorpora a Gelabert Azzopardi.

Ingrid Magriña Ibiza (España)

Se forma en el estudio de María de Ávila. Trabaja con la coreógrafa Miryam Agar y con las compañías de danza de Elia Lozano y La Mov Danza, así como con las compañías teatrales Teatro del Temple y Teatro Che y Moche (con quienes obtuvo el premio Max al Espectáculo Revelación de 2010, por el montaje *Metrópolis*). Ha colaborado con la compañía Die Audio Gruppe de Benoît Maubrey, así como con el artista-performer Jan Fabre. En mayo de 2011 inicia su colaboración con Gelabert-Azzopardi.

Núria Navarra Barcelona (España)

Se forma en el Institut del Teatre de Barcelona donde se gradúa en danza clásica. Posteriormente, entra a formar parte de IT Dansa, bajo la dirección de Catherine Allard. Profesionalmente ha colaborado con la compañía La Veronal en el proyecto *Russia*. El mayo de 2011 se incorpora a la compañía Gelabert Azzopardi.

Lorena Nogal Barcelona (España)

Se forma en el Institut del Teatre de Barcelona en la especialidad de danza contemporánea. Al finalizar los estudios accede a IT Dansa donde trabaja el repertorio de coreógrafos de prestigio internacional. Posteriormente, trabaja en las compañías Plan B Dansa, La Veronal y Lanònima Imperial. Paralelamente, ha creado sus propias coreografías con las que ha obtenido algún premio coreográfico. Su última obra la ha creado por IT Dansa. En noviembre de 2010 inicia su colaboración con Gelabert Azzopardi.

Alberto Pineda Santander (España)

Inicia su formación de bailarín en Santander, más tarde estudia con Víctor Ullate y Ana Lázaro. Posteriormente, obtiene la titulación en el Real Conservatorio de Madrid i es finalista del Concurso Internacional Maya-94. Como profesional forma parte de las compañías: Ballet Nacional de Marseille Roland Petit, Companhia de Bailado Contemporaneo Vasco Wallenkamp, Béjart Ballet Lausanne, Ballet Carmen Roche, Ballet de Zaragoza y Ballet Víctor Ullate. Participa en las producciones *Blancanieves* con Tamara Rojo, *Infierno* del director Tomaz Pandur y en el musical *Cats*. El año 2006 entra a formar parte de la compañía Gelabert Azzopardi.

Charles Albert Washington Perth (Reino Unido)

De nacionalidad británica, estudia danza en la Rambert School de Londres donde se inicia también a nivel profesional participando en varios workshops e interpretando obras de diversos coreógrafos.

A finales del año 2008 se incorpora a Gelabert Azzopardi.

LA COMPAÑÍA

La producción del espectáculo *Desfigurat* (1985), marca el inicio de una trayectoria integrada por más de treinta obras que Cesc Gelabert ha coreografiado para la compañía, entre piezas de grupo y varios solos de los cuales él es intérprete. La compañía, con base en Barcelona, desarrolla sus actividades de danza contemporánea tanto a nacional como internacional. Desde el año 1987 es compañía asociada al Teatre Lliure de Barcelona, y desde el año 2003 hasta el 2012 se convierte oficialmente en residente del teatro, que coproduce y presenta las nuevas producciones.

El Hebbel Theater de Berlín ha sido principal coproductor y socio durante un largo y fructífero periodo que ha permitido a la compañía realizar muchos proyectos y presentar el trabajo de Gelabert en Berlín.

Gelabert Azzopardi ha funcionado como una estructura autónoma e independiente que recibe, desde su fundación (1985), apoyo y financiación del gobierno autonómico (Generalitat de Catalunya), del Ayuntamiento de Barcelona y del Ministerio de Cultura Español.

Cesc Gelabert marca el estilo con su visión personal del movimiento. Sus conceptos se adaptan y se trabajan sobre el bailarín, sin perder la identidad personal del intérprete.

A lo largo de su trayectoria, Cesc Gelabert y Lydia Azzopardi han contratado artistas de diferentes ámbitos que comparten una sólida formación técnica, poniendo énfasis en la autenticidad del movimiento y de la interpretación. Las coreografías se inspiran en diversos temas y no explican historias lineales.

La compañía se ha creado una alta reputación a lo largo de los años que le ha permitido llegar a una audiencia amplia y diversa. El objetivo es crear calidad y acercar la danza a un público lo más amplio posible.

PREMIOS

- 1983** *Premi Nacional de Dansa de Catalunya*
- 1987** *Premi Ciutat de Barcelona* por *Réquiem* de Verdi
- 1992** 2003, *DAAD (Deutsches Akademischer Austauschdienst)* en Berlín
- 1994** *Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes* del Gobierno de España
- 1996** *Premio Nacional de Danza*, Ministerio de Educación y Cultura.
- 1997** *Premi Nacional de Dansa de Catalunya* por la Generalitat de Catalunya
- 1998** *Medalla FAD-Foment de les Arts Decoratives*, Barcelona
- 2000** *Premios Max de las Artes Escénicas* por *Zumzum-Ka* mejor espectáculo de danza y coreografía.
- 2004** *Premio Arcángel Edimburgo* de la crítica otorgado por el diario *The Herald* galardón por la trayectoria de la compañía en dicho festival y, por el espectáculo *Arthur's Feet*.
- 2005** *Premios Max de las Artes Escénicas* mejor intérprete 2004 para Gelabert.
- 2006** *Premi Ciutat de Barcelona 2005* por *Psitt!! Psitt!!*
- 2006** *Premios Max de las Artes Escénicas* mejor intérprete 2005 para Gelabert
- 2006** *Premi FAD Aplaudent Sebastià Gasch* 2005-2006 por el diseño vestuario de *Psitt!! Psitt!!* y *Caravan*
- 2007** *Premi Públics d'Arts Escèniques de Tarragona a Psitt!! Psitt!!* -Viene regando flores desde la Habana a Morón como mejor espectáculo de danza presentado en Tarragona en el 2006
- 2011** *Premi a Iniciatives Renovadores* otorgado per *l'Obra del Ballet Popular* y la *Federació Sardanista de Catalunya*
- 2011** *Premi Butaca* al Mejor Espectáculo de Danza por *Belmonte*
- 2011** *Premio AISGE ACTÚA* a Cesc Gelabert por su trayectoria artística

**PRODUCCIONES GELABERT AZZOPARDI
(1986-2012)**

1986 **DESFIGURAT**
1987 **REQUIEM DE VERDI** Premi Ciutat de Barcelona
1988 **BELMONTE**
1991 **BELMONTE (II)**
1991 **EL SOMNI D'ARTEMIS**
1992 **KAALON-KAAKON**
1993 **AUGENLID**
1994 **EL JARDINER**
1995 **ARMAND DUST**
1996 **ARMAND DUST II / THIRST**
1998 **ZUMZUM-KA** Premios Max de las Artes Escénicas
2000 **USELESS (Information meets boy) KINEMA**
2002 **8421..**
2003 **VIENE REGANDO FLORES DESDE HABANA A MORÓN** Premio Max de las Artes Escénicas
2005 **PSITT!! PSITT!! / CARAVAN** Premio Ciutat de Barcelona / Premio FAD Aplaudent Sebastià Gasch
2007 **ORION**
2008 **UNA SEMANA CON EL PÚBLICO**
2009 **SENSE FI / CONQUASSABIT**
2010 **BELMONTE (1988) reconstrucción**
2011 **LA MUNTANYA AL TEU VOLTANT**
2012 **TRANÇ**

**SOLOS CESC GELABERT
(1982-2012)**

1982 **BUJARALAZ**
1984 **SUSPIROS DE ESPAÑA**
1989 **VASLAV**
1990 **POPS AMB POTES DE CAMELL**
1990 **NINETY-NINE BLOWS**
1994 **MURIEL'S VARIATION**
1996 – 1999 **IM GOLDENEN SCHNITT I / II**, coreografía **Gerhard Bohner**. Reconstrucción e interpretación Cesc Gelabert.
2002 **PRELUDIS**
2004 **GLIMPSE**
2010 **SCHWARZ WEISS ZEIGEN**, coreografía Gerhard Bohner. Reconstrucción e interpretación Cesc Gelabert
2012 **CESC GELABERT V.O. +**

**OTRAS PRODUCCIONES
(2010)**

2010 **KI Cesc Gelabert / Frederic Amat. Coproducción Grec 2010 Festival de Barcelona y el Yachiyoza Centenary Committee**

**CREACIONES PARA COMPAÑIAS DE DANZA
(1995-2006)**

1995 **HORTENSIA** Balletto di Toscana
1996 **LUCRECIA STOP** Tanztheater Komischer Oper, Berlín
1999 **FOUNTAIN OF LOVE FRANK ZAPPA TRIBUTE** Balletto di Toscana
2001 **HÈRMES** Madrid, proyecto para la firma de moda
2002 **CHARMES** Ballet Gulbenkian
2003 **IN A LANDSCAPE** Solo para **Mikhail Baryshnikov**. (USA)
2004 **THE MEASURER** Solo para David Hughes. (U.K.)
2004 **ARTHUR'S FEET** Espectáculo para bailarines escoceses, con dificultades de aprendizaje, y los bailarines de Gelabert Azzopardi. Festival Internacional de Edimburgo
2004 **TRAUM TEXT** Solo en colaboración con la compositora Helga Pogatschar
2004 **DÚO** para Larrumbe Danza
2006 **TIRARSE A LA PISCINA** Solo para Larrumbe Danza

COREOGRAFÍAS PARA TEATRO (1985-1987)

1985 **SALOME** Oscar Wilde. (Teatro de Mérida) Director: Mario Gas
1987 **EL PÚBLICO** F.G. Lorca. (Piccolo Teatro, Milan / Teatro de La Zarzuela. Director: Luis Pasqual

COREOGRAFÍAS PARA OPERAS (1985-2008)

1985 **LA VERA STORIA**. Luciano Berio (París Opera/Teatro Communale, Florence) Director: Luis Pasqual
1985 **SALOMÉ**. Richard Strauss (París Opera/ Zurich Opera) Director: Jorge Lavelli.
1987 **MEPHISTOPHELES**. Arrigo Boito (Teatro de la Zarzuela, Madrid/ Gran Teatre Liceu, Barcelona. Director: Emilio Sagi
1989 **CRISTOBAL COLÓN**. L. Balada (Gran Teatre Liceu, Barcelona) Director: Tito Capobianco.
1990 **MANON LESCAUT**. G.Puccini (Gran Teatre Liceu, Barcelona) Director: Lorenzo Mariani.
1992 **MACBETH**. G. Verdi (Reggio Emilia, Italy) Director: Lorenzo Mariani.
1994 **DER FREISCHUTZ**. C.M. Von Weber (Teatro de la Zarzuela, Madrid) Director: Pilar Miró
1995 **LE ROSSIGNOL**. I.Stravinsky (Teatro de la Zarzuela, Madrid) Director: Simon Suárez.
1998 **AÏDA**. G.Verdi (Gran Theatre Shanghai) Director: Lorenzo Mariano
2000 **KURT WEILL** (Teatro de la Zarzuela, Madrid) Director: Gerardo Vera
2001 **SALOME** R.Strauss (Teatro Campoamor, Oviedo, Spain) Director: Emilio Sagi
2001 **OEDIPUS REX I**. Stravinsky (Festival de Granada, Spain) Director: Frederic Amat
2007 **EL VIAJE A SIMORG** José M. Sánchez-Verdú (T. Real, Madrid) Director: Frederic Amat
2008 **MEFISTÓFELES** Arrigo Boito (Teatro Massimo Palermo) Director: Giancarlo del Monaco



Festival de Barcelona

Compañía subvencionada por



Generalitat de Catalunya
Departament
de Cultura



GOBIERNO
DE ESPAÑA
MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem
INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA



Ajuntament de
Barcelona



Con la participación **LLULL** institut
ramon llull
Llengua i cultura catalanes

Maria Rosas producción – distribución
produccion@gelabertazzopardi.com

Montse G. Otzet coordinación -
comunicación
info@gelabertazzopardi.com

Tel: + 34 93 416 00 68
www.gelabertazzopardi.com



dossier actualitzado 11/10/12